

AMENDMENTS TO THE ABSTRACT:

Please add the following title before the Abstract:

Device and method for continuously producing emulsions or dispersions

Please replace the **Abstract** with the following **Abstract presented on the next page as a separate sheet**:

Abstract of the Disclosure

A device for continuously producing emulsions or dispersions while excluding air comprises a mixing vessel, which is closed on all sides and which has supply tubes and discharge tubes for introducing and discharging fluid substances or compositions, and also an impeller, which permits an agitating input into the emulsion or dispersion without generating cavitation forces and without high-pressure homogenization. For preparing the cosmetic emulsions of the invention, as well, emulsifiers are generally used.